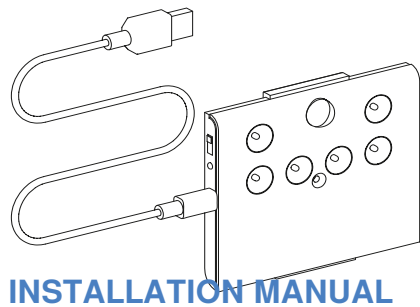
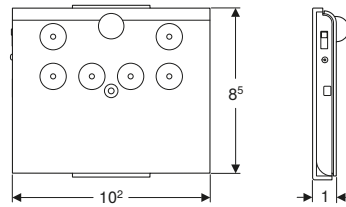
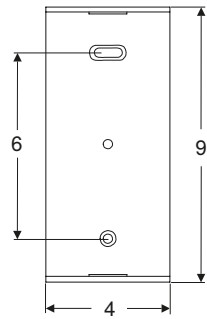


■ GEBERIT



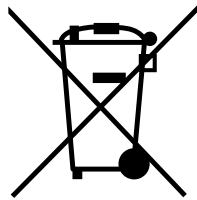
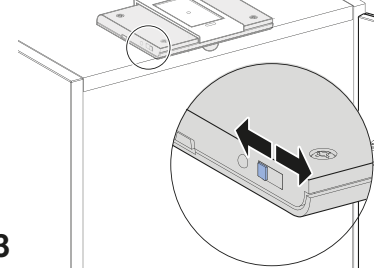
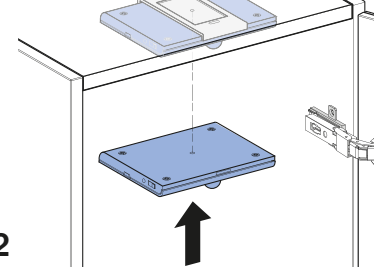
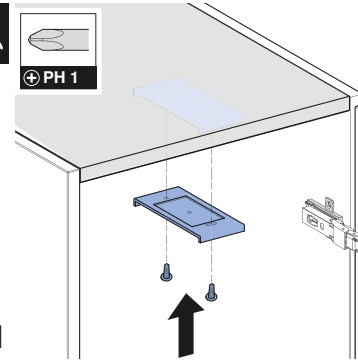
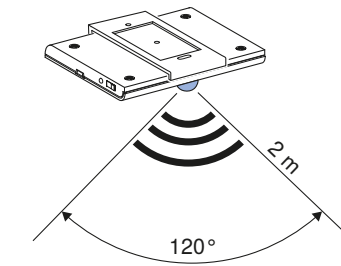
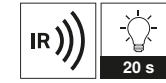
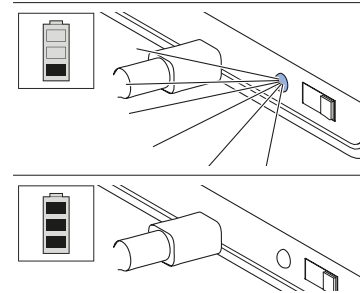
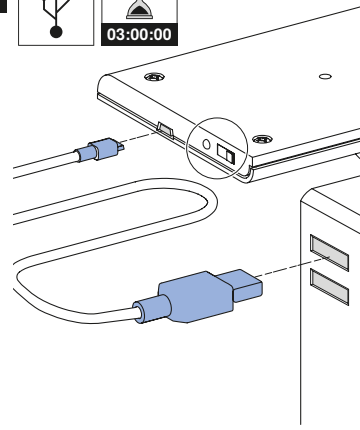
INSTALLATION MANUAL



**KNOW
HOW
INSTALLED**

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

5739109003-1 © 11-2018
968.979.00.0 (00)



EN

Disposal of old electrical and electronic equipment

In accordance with Directive 2012/19/EU (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) manufacturers of electrical equipment are obliged to take back old equipment and to dispose of it appropriately. The symbol indicates that the product cannot be disposed of with non-recyclable waste. Old equipment should be returned directly to where it will be disposed of appropriately. Addresses to which equipment can be returned can be requested from the relevant sales company.

FR

Elimination des déchets d'équipements électriques et électroniques

Selon la directive 2012/19/UE (DEEE - Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques), les fabricants d'appareils électriques sont astreints à reprendre les appareils usagés et à les éliminer d'une manière appropriée. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. Les appareils usagés doivent être directement retournés à pour être mis au rebut de manière appropriée. Vous pouvez demander les adresses des centres de collecte auprès de la société de distribution concernée.

IT

Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati

Secondo la direttiva 2012/19/UE (RAEE - rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) i produttori di apparecchi elettrici sono tenuti a ritirare e a smaltire a regola d'arte le unità usate. Il simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti non riciclabili. Gli apparecchi usati devono essere restituiti direttamente a , che si occuperà del corretto smaltimento. Gli indirizzi dei punti di raccolta possono essere chiesti alla società di vendita competente.

NL

Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Volgens de richtlijn 2012/19/EU (AEEA - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur) zijn fabrikanten van elektrische apparaten verplicht oude apparaten terug te nemen en deskundig te verwijderen. Het symbool geeft aan dat het product niet met normaal afval mag worden afgevoerd. Oude apparaten moeten voor vakkundige afvoer direct aan worden geretourneerd. Inleveradressen kunnen bij het verantwoordelijke verkoopkantoor worden aangevraagd.

ES

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos - RAEE), los fabricantes de aparatos eléctricos están obligados a admitir la devolución de aparatos usados y a desecharlos correctamente. El símbolo indica que el producto no debe eliminarse junto con otros desechos. Para una correcta eliminación, los aparatos usados deben devolverse directamente a . En la empresa distribuidora pertinente podrá consultar las direcciones de los puntos de recogida.

DA

Bortskaffelse af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr

Ifølge direktivet 2012/19/EU (om affald af elektrisk og elektronisk udstyr - WEEE) er producenter af elektriske apparater forpligtet til at tage brugte apparater retur og bortskaffe dem korrekt. Symbolet angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med restaffald. Brugte apparater skal leveres direkte tilbage til med henblik på fagligt korrekt bortskaffelse. Modtageradresser kan rekvireres hos det ansvarlige salgsselskab.

NO

Avfallshåndtering av utrangert elektrisk og elektronisk utstyr

I henhold til direktiv 2012/19/EU (om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr - WEEE) er produsentene av elektroutstyr forpliktet til å ta gammelt utstyr i retur og deponere dette på profesjonell måte. Symbolet angir at produktet ikke skal deponeres sammen med restavfallet. Gammelt utstyr skal sendes i retur direkte til for forskriftsmessig deponering. Aktuelle mottaksadresser får du fra din -merkeforhandler.

PT

Tratamento de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos

De acordo com a Diretiva 2012/19/UE (REEE - Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), os fabricantes de aparelhos elétricos são obrigados a recolher aparelhos no fim da sua vida útil e a eliminá-los profissionalmente. O símbolo indica que o produto não pode ser eliminado com o lixo comum. Após o fim da vida útil, os aparelhos devem ser enviados diretamente à para o tratamento de resíduos especializado. Os endereços dos pontos de recolha podem ser consultados junto da empresa de marketing e vendas da competente.

DE

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gemäss der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) sind Hersteller von Elektrogeräten verpflichtet, Altgeräte zurückzunehmen und fachgerecht zu entsorgen. Das Symbol gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Altgeräte sind zur fachgerechten Entsorgung direkt an zurückzugeben. Adressen der Annahmestellen können bei der zuständigen Vertriebsgesellschaft erfragt werden.

SV

Avfallshantering av förbrukade elektriska och elektroniska apparater

Enligt direktivet 2012/19/EU (avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning - WEEE) är tillverkare av elektriska apparater skyldiga att ta tillbaka gamla apparater och avfallshantera dem på yrkesmässigt sätt. Symbolen anger att produkten inte får avfallshanteras tillsammans med osorterat avfall. Gamla apparater ska lämnas tillbaka till direkt för fackmässig avfallshantering. Information om inlämningsadresser finns hos ansvarig återförsäljare.

FI

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen

Direktiivin 2012/19/EU (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu) mukaan sähkölaitteiden valmistajat ovat velvoitettuja ottamaan takaisin käytöstä poistetut laitteet ja hävittämään ne ammattimaisesti. Symboli ilmoittaa, että tuotetta ei saa hävittää sekajätteen mukana. Käytöstä poistetut laitteet on toimitettava asianmukaista hävittämistä varten suoraan -yhtiöön. Vastaanottopaikkojen osoitteita voi tiedustella vastaavalta -jakeluyhtiöltä.

ET

Elektri- ja elektronikaseadmetest tekkinud jäätmete utiliseerimine

ELi direktiivi 2012/19/EL (elektri- ja elektronikaseadmete jäätmed) kohaselt on elektriseadmete tootjad kohustatud vanad seadmed tagasi võtma ja need nõuetekohaselt käibelt kõrvaldama. Sümbol näitab, et toodet ei tohi utiliseerida koos olmejäätmetega. Vanad seadmed tuleb asjatundlikuks utiliseerimiseks tagastada otse ettevõttele . Vastuvõtukohtade aadressse võib küsida volitatud ettevõtte edasimüüjalt.

LV

Lietotu elektrisko un elektronisko ierīču utilizācija

Ievērojot ES Direktīvas 2012/19/ES (EEIA - elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi) prasības, elektroierīču ražotāju pienākums ir pieņemt lietotas ierīces un likvidēt tās atbilstīgi noteikumiem. Simbols norāda, ka izstrādājumu nedrīkst utilizēt kopā ar pārējiem atkritumiem. Noteikumiem atbilstīgi utilizācijai lietotās ierīces jānodod tieši uzņēmumam . Pieņemšanas vietu adreses iespējams uzzināt pie pilnvarotā izplatītāja.vastaavaltā -jakeluyhtiöltä.

IS

Förgun raf- og rafeindatekjáurgangs

Samkvæmt tilskipun 2012/19/ESB um raf- og rafeindabúnaðarúrgang (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) er framleiðendum raftækja skylt að taka við úr sér gengnum tækjum og farga þeim með viðeigandi hætti. Tákníð gefur til kynna að ekki má fleygja tækinu með venjulegu sorpi. Skila skal úr sér gengnum tækjum beint til þar sem séð verður um að farga þeim með viðeigandi hætti. Nálíkast má heimilislíðing móttökustöðva hjá viðkomandi söluaðila .

PL

Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

W oparciu o dyrektywę 2012/19/UE (WEEE - zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) producenci urządzeń elektrycznych zobowiązani są do odbioru starego sprzętu i jego właściwej utylizacji. Ten symbol informuje, że dany produkt nie może być utylizowany razem z pozostałymi odpadami. W celu profesjonalnej utylizacji zużyte urządzenia należy zwracać bezpośrednio do firmy . Adresy punktów, w których można dokonać zwrotu starych urządzeń, są dostępne u dystrybutora firmy .

LT

Senų elektros ir elektroninių prietaisų šalinimas

Pagal Direktyvą 2012/19/ES (EEJA - elektros ir elektroninės įrangos atliekos) elektrinių įrenginių gamintojas yra įpareigotas surinkti senus įrenginius ir tinkamai juos šalinti. Simbolis nurodo, kad šį gaminį draudžiama šalinti kartu su kitomis atliekomis. Norint tinkamai utilizuoti įrenginius, juos būtina gražinti tiesiogiai .Priėmimo vietų adresų teiraukitės atitinkamoje platinimo įmonėje.

BG

Предаване за управление на отпадъци на старо електрическо и електронно оборудване

Съгласно Директива 2012/19/ЕС (ОЕЕО - Отпадъци от Електрическо и Електронно Оборудване) производителите на електронно оборудване са задължени да събират старо оборудване и да го предават за професионално управление на отпадъци. Символът показва, че продуктът не трябва да се предава за управление на отпадъци заедно с останалите отпадъци. Старо оборудване трябва да бъде предадено директно на с цел професионално управление на отпадъци. Адреси на пунктове за събиране може да се получат при компетентната фирма-дистрибутор на .

HU

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanítása

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) értelmében az elektromos berendezések gyártói kötelesek a hulladék berendezéseket visszavinni és gondoskodni környezeti kímélő ártalmatlanításukról. A jelzés arra utal, hogy a terméket nem szabad a közönséges hulladékkal együtt tárolni. A régi berendezéseket szakszerű ártalmatlanítás céljából közvetlenül a vállalatához kell visszajuttatni. Az teli helyek címei a illetékes nagykereskedőtől tudhatók meg.

SK

Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov

Podľa smernice 2012/19/EÚ (OEEZ - o odpade z elektrických a elektronických zariadení) sú výrobcovia elektrických zariadení povinní prevziať staré zariadenia a starostlivo zlikvidovať. Symbol udáva, že výrobok sa nemôže likvidovať spolu s netriedeným odpadom. Staré prístroje je nutné vrátiť na odbornú likvidáciu priamo spoločnosti . Adresy zberných miest Vám poskytne príslušná predajná spoločnosť .

RO

Reciclarea echipamentelor electrice și electronice vechi

Conform Directivei 2012/19/UE (DEEE - deșeuri de echipamente electrice și electronice), producătorii de echipamente electrice sunt obligați să preia echipamentele vechi și să le recicleze conform legislației. Simbolul indică faptul că nu este permisă reciclarea produsului împreună cu restul deșeurilor. Pentru a fi reciclate conform legislației, echipamentele vechi trebuie returnate direct către . Adresele punctelor de colectare pot fi aflate de la distribuitorii competenți.

EL

Απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Οι κατασκευαστές ηλεκτρικών συσκευών είναι υποχρεωμένοι σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ (ΑΗΗΕ - Απόβλητα ειδών Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού) να παίρνουν πίσω τα απόβλητα εξοπλισμού και να τα απορρίπτουν επαγγελματικά. Το σύμβολο δηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορριφθεί μαζί με κοινά οικιακά απορρίμματα. Τα απόβλητα εξοπλισμού πρέπει να παραδίνονται για επαγγελματική απόρριψη απευθείας στην . Τις διευθύνσεις των κέντρων αποδοχής μπορείτε να τις πληροφορηθείτε από την αρμόδια εταιρεία διανομής-πώλησης της .

CS

Likvidace starých elektrických a elektronických přístrojů

Na základě směrnice 2012/19/EU (OEEZ - o odpadu z elektrických a elektronických zařízení) jsou výrobci elektrických zařízení povinni provést zařízení převzít a řádně zlikvidovat. Tento symbol znamená, že se výrobek nesmí vyhazovat do zbytkového odpadu. Stará zařízení je nutno vrátit přímo firmě , která zajistí jejich odbornou likvidaci. Na adresy sběrných míst je možné se dotázat u příslušné distribuční společnosti .

SL

Odstranitev odpadne električne in elektronske opreme

V skladu z Direktivo 2012/19/EU (OEEO - odpadna električna in elektronska oprema) so proizvajalci električnih naprav dolžni stare naprave prevzeti in poskrbeti za njihovo strokovno odstranitev. Simbol opozarja, da izdelka ni dovoljeno odvreči med ostale odpadke. Odpadno opremo vrnite podjetju , kjer bodo poskrbeli za strokovno odstranitev. Naslove sprejemnih mest lahko najdete pri pristojnem prodajnem podjetju .

RU

Утилизация старого электрического и электронного оборудования

Согласно Директиве 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) производители электрического оборудования обязаны принимать старое оборудование и надлежащим образом утилизировать его. Символ указывает на то, что изделие запрещено утилизировать вместе с другими отходами. Для технического правильной утилизации старое оборудование следует возвратить непосредственно компании . Адреса пунктов приема можно узнать у официальных распространителей продукции компании .

AR

التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة

توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (المعروف (WEEE) وفقاً للتوجيه 19يتوجب على مصنعي EU/2012 (اختصاراً ب الأجهزة الكهربائية استعادة الأجهزة القديمة للتخلص منها بطريقة سليمة فنياً. يدل هذا الرمز على حظر التخلص من هذا المنتج ضمن القمامة المنزلية. يجب أن يتم التخلص من الأجهزة القديمة بشكل سليم فنياً، وذلك بإرجاعها مباشرة إلى شركة . يمكن الاستعلام عن عناوين مراكز الاستلام لدى شركة . التوزيع المختصة التابعة ل

HR

Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja

U skladu s Direktivom 2012/19/EU (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) (otpadna električna i elektronička oprema)) o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, proizvođači električnih uređaja obvezni su preuzeti natrag stare uređaje te ih propisno zbrinuti. Simbol prikazuje da se ovaj proizvod ne smije zbrinuti u kućni otpad. Stari uređaji moraju se predati direktno tvrtci u svrhu propisnog zbrinjavanja. Adrese sabirnih mjesta zatražite od nadležnih prodajnih kompanija proizvođa .

SR

Odlaganje stare električne i elektronske opreme

U skladu sa smernicom 2012/19/EU o električnom i elektronskom otpadu (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) proizvođači električne opreme imaju obavezu preuzimanja stare opreme i njenog profesionalnog odlaganja. Simbol ukazuje na to da proizvod ne sme da bude odožen zajedno sa nereciklirajućim otpadom. Stare uređaje treba vratiti kompaniji koja će se postarati za njihovo pravilno odlaganje. Adrese prihvatnih mesta možete dobiti od nadležne prodajne firme.

TR

Elektrikli ve elektronik eski aletlerin bertaraf edilmesi

Eski elektrikli ve elektronik cihazlar ile ilgili direktif 2012/19/AB (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uyarınca elektrikli alet üreticileri, eski aletleri geri almak ve profesyonel olarak bertaraf etmekle yükümlüdür. Sembol, ürünün artık çöplerle birlikte bertaraf edilemeyeceğini ifade etmektedir. Eski aletler, uzmanca bertaraf edilmek üzere doğrudan ,e geri verilecektir. Teslim alma yerleri yetkili satış kuruluşundan öğrenilbilir.

ZH

处理废旧电气和电子设备

依照指令2012/19/EU (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) 即针对废旧电气和电子设备) 的规定, 电气设备制造商有义务回收旧设备并对之进行妥善的废弃处理。该标记表示不得将本产品当做普通垃圾进行废弃处理。应将旧设备直接寄回给作专业化废弃处理。回收站地址可以向主管的 销售公司查询。